

# Kriteriji za poslovne partnerje skupine Atlas Copco

## Uvod

Skupina Atlas Copco je vodilni ponudnik rešitev za trajnostno produktivnost. Skupina svojim strankam nudi inovativne kompresorje, rešitve vakuumske tehnologije, generatorje, črpalke, električna orodja in montažne sisteme. Atlas Copco razvija izdelke in storitve, ki temeljijo na produktivnosti, energetski učinkovitosti, varnosti in ergonomiji. Podjetje je bilo ustanovljeno leta 1873, ima sedež v Stockholmu na Švedskem in je danes razširjeno v več kot 180 državah na svetu.

Vizija Skupine je biti za svoje stranke, dobavitelje, poslovne partnerje in ostale interesne skupine vedno na prvem mestu, oziroma t. i. »First in Mind – First in Choice«. Glede na skupne temeljne vrednote namerava skupina Atlas Copco to doseči z etičnim poslovanjem in sodelovanjem s poslovnimi partnerji, ki se ravna po podobnih standardih.

### Pravilnik poslovnega vedenja podjetja Atlas Copco<sup>1</sup> navaja:

- »Prizadevamo si biti najboljši sodelavec za naše poslovne partnerje, kot so dobavitelji, podizvajalci, partnerji skupnih podjetij, zastopniki in distributerji, ter biti tisti, ki jim dajo prednost.
- Poslovne partnerje iščemo, vrednotimo in izbiramo nepristransko in na podlagi objektivnih dejavnikov, ki zajemajo produktivnost, kakovost, dobavo, ceno in zanesljivost ter predanost okoljevarstvenemu in družbenemu delovanju in razvoju.
- Želimo, da poznajo naše obveze in od njih pričakujemo, da spoštujejo naše politike.«

Ta dokument je namenjen za podporo pri implementaciji politik skupine Atlas Copco kar zadeva poslovno etiko, družbeno, zdravstveno in okoljsko delovanje. Dokument za poslovne partnerje Skupine navaja kratka pojasnila osnovnih pričakovanj.

### Spodnji seznam kriterijev je zasnovan na Pravilniku poslovnega vedenja skupine Atlas Copco, ki pa je bil zasnovan na teh mednarodnih smernicah, ki jih podpira Skupina:

- Mednarodna deklaracija o človekovih pravicah Združenih narodov
- Deklaracija o temeljnih principih in pravicah pri delu Mednarodne organizacije dela (ILO)
- Pobuda Global Compact (GC) Združenih narodov
- Smernice OECD za multinacionalna podjetja

## Splošne zahteve

Poslovni partnerji kot so na primer dobavitelji, podizvajalci, partnerji skupnih podjetij, zastopniki in distributerji bodo obveščeni o obvezah in pričakovanjih Skupine, ki so v skladu s Pravilnikom poslovnega vedenja. Če poslovni partnerji za proizvodnjo izdelkov ali storitve skupine Atlas Copco sodelujejo s podizvajalci, je odgovornost vsakega poslovnega partnerja uporabiti te iste principe za ocenjevanje in izbiranje svojih podizvajalcev. Če bi bilo to zahtevano, morajo poslovni partnerji sporočiti podjetju Atlas Copco, s katerimi podizvajalci sodelujejo.

Poslovni partnerji morajo v vseh svojih aktivnostih spoštovati nacionalne zakone in uredbe, ki se nanašajo na njihovo delovanje in zaposlovanje glede na državo, v kateri delujejo. Če bi kakšen od kriterijev bil v nasprotju z nacionalnimi zakoni iz katere koli države ali določenega ozemlja, je treba vedno upoštevati zakone. V takšnih primerih mora poslovni partner o tovrstnem navskrižju takoj obvestiti podjetje Atlas Copco, še preden podpiše ta dokument.

Zahteve podjetja Atlas Copco so lahko obširnejše kot zahteve, ki jih predpisuje nacionalni zakon. Poslovni partner mora ravnati v skladu s temi zahtevami podjetja Atlas Copco.

<sup>1</sup><http://www.atlascopcogroup.com/en/sustainability/our-sustainability-approach/our-business-code-of-practice>

## Kriteriji za poslovne partnerje

### 1. Eliminacija vseh oblik prisilnega ali obveznega dela (GC 4, ILO 29)

Poslovni partnerji ne smejo izvajati prisilnega ali obveznega dela. Tovrstno delo ne bo tolerirano v nobeni obliki. To vključuje kakršno koli delo ali storitve, ki jih opravljajo osebe pod vplivom grožnje s kaznijo, oziroma za katere se oseba ni ponudila prostovoljno. Prav tako je poslovnim partnerjem prepovedano od zaposlenih v času trajanja njihove zaposlitve zahtevati denar ali izvornike dokumentov, kot so na primer potni listi, potrdila o izobrazbi ipd.

### 2. Zavračanje dela otrok (GC 5, ILO 138)

Atlas Copco ne sprejema dela otrok. Poslovni partnerji morajo sprejeti potrebne preventivne ukrepe, s katerimi bodo zagotovili, da ne bodo zaposlili nikogar, ki ni dosegel zakonsko določene starosti za zaposlitev. To pomeni, da je prepovedano zaposliti osebo, ki je mlajša od predvidene starosti ob zaključku obveznega šolanja, oziroma ki je mlajša od 15 let starosti (oziroma 14, kjer to dovoljuje konvencija ILO, št. 138), razen če lokalni zakon ne narekuje višjo starostno omejitev. Za te mladoletnike je vodstvo odgovorno zagotoviti ustrezne delovne pogoje, delovnik in plačo, ki ustreza starosti mladoletne osebe, in to najmanj v skladu z veljavnimi lokalnimi zakoni. Najmanjša starost za tvegana dela je 18 let.

### 3. Integriteta (GC 10, OECD 9)

Poslovni partnerji morajo storiti vse, da preprečijo korupcijo, vključno z izsiljevanjem in podkupovanjem. Ne sme priti do uporabe ponarejenih dokumentov ali drugih nelegalnih dejavnosti ali uporabe neprijavljenih delovnih enot ali dobaviteljev. Zahtevamo vodstvo, ki je pripravljeno sodelovati, in prost dostop do prostorov poslovnega partnerja, vključno s proizvodnimi obrati. Poslovni partnerji morajo potrditi svojo zavezanost k pravični konkurenčnosti in se zavezujejo, da s konkurenco ne bodo sklepali dogovorov ali podpisovali pogodb glede cen, tržnih deležev ali podobnih dejavnosti.

### 4. Podpiranje in spoštovanje človekovih pravic (GC 1 and GC 2)

Poslovni partnerji morajo podpirati in spoštovati varovanje človeških pravic. Morajo potrditi, da se ne udeležujejo pri zlorabah človeških pravic, in morajo ravnati v skladu z glavnimi mednarodnimi etičnimi smernicami, ki jih podpira skupina Atlas Copco.

Če bi podjetje Atlas Copco to zahtevalo, morajo poslovni partnerji, ki dobavljajo dele, izdelke ali surove materiale, ki vsebujejo enega ali več »konfliktnih mineralov«<sup>2</sup> in jih črpajo iz konfliktnih držav in držav z visokim tveganjem, biti pripravljeni sodelovati pri izvajanju potrebne skrbnosti in slediti smernicam za potrebno skrbnost OECD Due Diligence Guidelines.

### 5. Eliminacija diskriminacije glede na zaposlenost in poklic (GC 6, ILO 111)

Poslovni partnerji morajo podpirati enakovredne priložnosti, pravičnost in raznolikost ter vsem zaposlenim zagotavljati, da bodo v vseh odločitvah glede zaposlovanja obravnavani le glede na svoje zmožnosti in kvalifikacije, ne glede na etnično pripadnost, veroizpoved, spol, starost, narodnost, invalidnost, osebne odnose, članstvo v sindikatu in/ali politično pripadnost.

### 6. Varno in zdravo delovno območje, pogoji v tovarnah in prostorih za nastanitev (ILO 115)

Od poslovnih partnerjev se zahteva, da v vseh okoliščinah prioritarno poskrbijo za varnost zaposlenih. Delovno območje ali pogoji v tovarni morajo biti takšni, da lahko delavci svoja opravila izvajajo v varnem in zdravem okolju. To vključuje tudi požarno zaščito. Za zmanjšanje tveganj morajo biti poleg ustreznih smernic, ki bodo varovala zdravje in varnost zaposlenih, organizirana tudi usposabljanja in pripravljeni jasni opisi zadolžitvev. Prostori zaposlenih morajo ohranjati posameznikovo dostojanstvo in biti v skladu s higienskimi zahtevami. Poslovni partnerji morajo v imenu zaposlenih izvesti ustrezne aktivnosti, da zagotovijo varnost in preprečijo nezgode in bolezni, ki bi nastale zaradi pogojev na delovnem mestu. To na primer vključuje tudi razpoložljivost opreme za prvo pomoč.

### 7. Sindikalna svoboda in učinkovito prepoznavanje pravic do kolektivnega pogajanja (GC 3, ILO 87)

Poslovni partnerji morajo potrditi, da imajo njihovi zaposleni pravico do odprte komunikacije z vodstvom glede reševanja zadev, povezanih z delovnim mestom in nadomestili. Zaposleni imajo pravico do izbire, ali želijo biti zastopani s strani sindikatov z namenom kolektivnega pogajanja. Atlas Copco ne tolerira diskriminacije do zaposlenih, ki bi hoteli uveljavljati tovrstne pravice.

### 8. Iniciativa za promocijo večje okoljske odgovornosti (GC 8, OECD 5)

Poslovni partnerji naj bi imeli vzpostavljen sistem upravljanja za varovanje okolja. Kot najmanj pa morajo biti predani razvijanju okoljevarstvene politike ali sistema, ki zagotavlja trajne izboljšave lastnih okoljevarstvenih praks.

<sup>2</sup>Konfliktni minerali so kolumbit-tantalit (koltan), kasiterit, zlato, volframit ali njihovi derivati (kositer, volfram in tantal) – glede na definicijo ameriške Komisije za vrednostne papirje in borzo (SEC)

**9. Varnostni ukrep za okoljevarstvene izzive ter razvoj in razpršitev okolju prijaznih tehnologij (GC 7 in 9, OECD 5)**

Poslovni partnerji morajo svoje poslovanje izvajati na način, ki varuje in ohranja okolje. Posebno pozornost je treba usmerjati na primer v porabo in prečiščevanje vode. Med razvijanjem izdelkov in storitev morajo poslovni partnerji nasloviti in zmanjšati negativne učinke na okolje, ki bi jih lahko imela proizvodnja, distribucija, uporaba in tudi odstranitev teh izdelkov in storitev. Poslovni partnerji morajo potrditi svojo zavezanost k razvoju in promociji okolju prijaznih tehnologij pri svojih izdelkih, postopkih in dizajnu.

**10. Skladnost s seznama podjetja Atlas Copco s prepovedanimi snovmi in snovmi, ki jih je treba prijaviti<sup>3</sup>**

Seznam podjetja Atlas Copco s prepovedanimi snovmi navaja snovi, ki se jih ne sme uporabljati v delih, izdelkih ali surovih materialih, ki se jih v proizvodnih procesih dobavlja podjetju Atlas Copco. Seznam s snovmi, ki jih je treba prijaviti, navaja snovi, katerih uporaba bo omejena. Vsebnost katere koli navedene snovi v predmetih, dostavljenih podjetju Atlas Copco, mora biti prijavljena. Konfliktni minerali so prav tako vključeni na seznam snovi, ki jih je treba prijaviti. Za dodatna pojasnila si oglejte 4. kriterij. Poslovni partnerji morajo potrditi, da ravnajo v skladu s temi seznamami, da spremljajo posodobitve teh seznamov in obveščajo podjetje Atlas Copco, če bi katera od vključenih snovi lahko predstavljala težave.

## Skladnost in preverjanje izvajanja

Atlas Copco od svojih poslovnih partnerjev zahteva, da ravnajo v skladu z družbeno in poslovno etiko ter z okoljevarstvenimi kriteriji, navedenimi tukaj. Poslovni partnerji, ki so pri implementaciji proaktivni, oziroma tisti, ki že izpolnjujejo te kriterije, bodo označeni kot prednostni partnerji. Atlas Copco bo z uporabo anket in revizij strogo nadziral in preverjal, ali poslovni partnerji ravnajo v skladu s temi kriteriji. Poleg tega bo Atlas Copco preverjal tudi poslovne odnose in v primeru kršitev od svojih poslovnih partnerjev takoj zahteval prilagoditve ali spremembe, ki bodo naravnane v skladu s kriteriji. Poslovni partnerji lahko podpišejo ta dokument in tako potrdijo svojo zavezanost k izvajanju teh načel, tudi če so še v postopku prilagajanja tem zahtevam in so pripravljeni sestaviti načrt izvajanja skupaj s podjetjem Atlas Copco.

Podjetja iz skupine Atlas Copco od svojih poslovnih partnerjev zahtevajo vzdrževanje ustrezne dokumentacije, s katero dokazujejo svoje ravnanje v skladu z zgoraj navedenimi kriteriji, oziroma svojo pripravljenost in predanost k ravnanju v skladu s kriteriji dokazujejo tako, da pripravijo načrt izvajanja s posameznimi dejavnostmi. Pogoji za sodelovanje s skupino Atlas Copco je tudi to, da morajo poslovni partnerji in njihovi podizvajalci pooblastiti Atlas Copco in dodeljene zastopnike (kar vključuje tudi tretje strani), da lahko izvajajo revizije.

.....  
(ime poslovnega partnerja)

je prebral in razumel ta dokument, ki je zasnovan na podlagi Pravilnika poslovnega vedenja podjetja Atlas Copco, in se zavezuje, da bo v celoti ravnal v skladu z vsemi kriteriji in zahtevami, navedenimi v tem dokumentu.

.....  
Ime

Delovno mesto/naziv

.....  
Datum in kraj

Podpis

## Dodatne reference

- Pravilnik Mednarodne organizacije dela (ILO) s področja varnosti in zdravja, <http://www.ilo.org/safework/lang--en/index.htm>
- Mednarodni delovni standardi Mednarodne organizacije dela (ILO), <http://www.ilo.org/global/standards/lang--en/index.htm>
- Smernice OECD za multinacionalna podjetja, [www.oecd.org](http://www.oecd.org)
- Konvencija Združenih narodov proti korupciji, <http://www.unodc.org/unodc/en/treaties/CAC/index.html>
- Pobuda Global Compact (GC) Združenih narodov, [www.unglobalcompact.org](http://www.unglobalcompact.org)
- Mednarodna deklaracija o človekovih pravicah Združenih narodov, [www.un.org](http://www.un.org)
- ISO 14001, [www.iso.org](http://www.iso.org)
- SA 8000, [www.sa-intl.org](http://www.sa-intl.org)

<sup>3</sup>Seznam s prepovedanimi snovmi in snovmi, ki jih je treba prijaviti, so na voljo na spletni strani podjetja Atlas Copco: <http://www.atlascopcogroup.com/en/sustainability/living-by-the-highest-ethical-standards/ethical-supply-chain>